

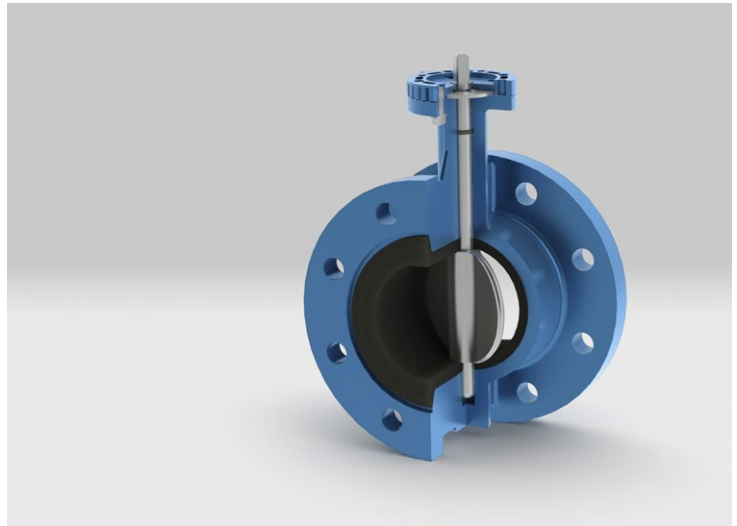


Absperrklappen

Doppelflansch Typ 20H / 50H

► Technische Daten

Nennweitenbereich	DN32 – DN2000
Baulänge	EN 558 Series 13 ISO 5752 Series 13 API 609 Table 3 EN 593
Einbau zwischen	PN10/16-ANSI150 Lbs.
Flansche	ISO 7005, DIN 2501, EN 1092-1 ANSI Class 150: ANSI B16.5
Aufbauflansch	ISO 5211
Dichtheitsprüfung	ISO 5208, zero leakage API 598
Beschichtung	Rilsan®
Betriebsdruck	DN32 – DN600, Max. 20 bar >DN600, Max. 16 bar



► Allgemeine Eigenschaften

- Absperrklappen, die für verschiedene Anwendungen zertifiziert und zugelassen sind
- 100% dichtschießend, 0% Leakage.
- Vulkanisierter Sitz.
- Einteilige trockene Welle. Die Flüssigkeit ist weder mit der Welle noch mit dem Gehäuse in Kontakt.
- Bidirektionale Dichtung.
- Selbstreinigend.
- Leichtes Design für einfachere Installation.
- Einfache Wartung.
- Möglichkeit der Bedienung durch verschiedene manuelle Steuerungen (Handhebel, Getriebe...), elektrische, pneumatische, hydraulische Antriebe,...
- Geringes Betriebsdrehmoment.
- Aerodynamische Klappenscheiben-Design, das den Druckabfall minimiert.

► Allgemeine Anwendungen

Wasser:

- Bewässerung
- Trinkwasser
- Seewasser
- Wasserversorgung
- Pumpstationen
- Brauchwasser
- Abwasser
- Feuerlöschesysteme
- Kühlwasser

Industrie:

- Lebensmittel
- Papierfabriken
- Chemie
- Petrochemie
- Zuckerfabriken
- Zementindustrie
- Mineralöl
- Stahlindustrie

Energieerzeugung

Schiffbau und Offshore
Bergbau
Heizung
Klimatisierung
Druckluft
Bauwesen



ATTESTATION DE CONFORMITÉ
SANITAIRE
19 ACC LY 112



FDA SEATS
Test Report:
8911/13/9797 M1



CERTIFICATE OF APPROVAL QUALITY
MANAGEMENT SYSTEM STANDARD
ISO 9001: 2008
No.: SGI 2202328



EC CERTIFICATE OF CONFORMITY
DIRECTIVE 97/23/EC
CERTIFICATE No.: 0038P/04/0138



TYPE APPROVAL
MARINE & OFFSHORE DIVISION
CERTIFICATE No.: 148700 BV



N° ROB 064



CERTIFICATE OF CONFORMITY
EAC RU C-ES.M1062.B.01231/19
EAC RU C-ES.M1062.B.01221/19



2014/68/UE

Drehmomente (Nm)

DN		Drehmomente (Nm)		
mm	in	6 bar	10 bar	16 bar
32	1 1/4"	3	6	9
40	1 1/2"	3	6	9
50	2"	5	8	11
65	2 1/2"	7	10	20
80	3"	10	14	29
100	4"	12	18	47
125	5"	18	31	82
150	6"	31	59	130
200	8"	55	93	210
250	10"	123	206	360
300	12"	216	330	475
350	14"	333	425	760
400	16"	519	640	1300
450	18"	735	1176	1600
500	20"	931	1450	2340
600	24"	1372	2850	3300
700	28"	2254	4600	6250
750	30"	3136	5800	7644
800	32"	3724	7400	8938
900	36"	4410	11000	11760
1000	40"	6223	13600	15876
1100	44"	9702	14200	18535
1200	48"	12150	16400	21000
1300	52"	-	17800	-
1400	56"	-	19200	-
1600	64"	-	29000	-

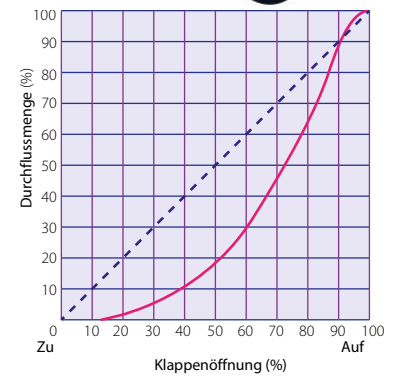
Alle in der Tabelle angegebenen Drehmomente gelten für nassen (Wasser und andere nicht schmierende Medien) Auf-Zu-Betrieb. Für Trockenbetrieb (nicht schmierende, trockene Gasmedien) multiplizieren Sie die Werte mit 1,15

Für schmierende Betriebsbedingungen (saubere, nicht abrasiv schmierende Medien) multiplizieren Sie die Werte mit 0,85

Bitte kontaktieren Sie die technische Abteilung für weitere Daten/ Informationen.

Kv Werte

DN		Durchfluss-koeffizient Kv
mm	in	90°
32	1 1/4"	70
40	1 1/2"	70
50	2"	164
65	2 1/2"	201
80	3"	359
100	4"	627
125	5"	995
150	6"	1471
200	8"	2509
250	10"	3936
300	12"	5865
350	14"	8179
400	16"	10660
450	18"	12889
500	20"	16023
600	24"	22741
700	28"	32448
750	30"	35033
800	32"	44850
900	36"	51247
1000	40"	66104
1100	44"	81526
1200	48"	97355
1300	52"	119787
1400	56"	138400
1600	64"	166080



$$Cv = 1.16 \cdot Kv$$

Kv: Wassermenge in m³/h, bei einem Druckabfall von 1 bar bei 20°C

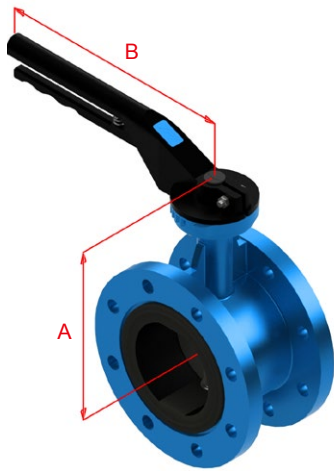
Temperatur und Beständigkeit:

Sitzring	Anwendungen	Einschränkungen	Temp. Bereich
EPDM	Wasser, Meerwasser, Alkohole, organische Salzlösungen, Mineralsäurelösungen, Mineralbasen alkalisch	Nicht empfohlen für organische Kohlenwasserstoffe	-20°C a 110°C
Hochtemp. EPDM	Wasser	Nicht empfohlen für Kohlenwasserstoffe	-20°C a 130°C
NBR	Mineral- und Pflanzenöle, Gas, nicht-aromatische Kohlenwasserstoffe, tierische Fette, pflanzliche Fette, Luft	Organische Säuren, einige Mineralsäuren, Chlor, Alkohole, aromatische Kohlenwasserstoffe	-10°C a 80°C
Hypalon	Mineralsäureauflösungen, organische und anorganische Säuren, oxidierende Substanzen	Mineral- und Pflanzenöle, Kohlenwasserstoffe, tierische und pflanzliche Fette, Cetone	-10°C a 80°C
FKM	Säuren, Fette, Kohlenwasserstoffe, Pflanzen- und Mineralöle, Kraftstoffe	Dampf und Heißwasser (max. 130°C) bleifreies Benzin, Cetone, Amine, Freon 22	-5°C a 180°C
Silikon	Niedrige und hohe Temperaturbeständigkeit, lebensmittelecht	Kohlenwasserstoffe, Säuren, Basen, Atmosphärische Stoffe	-10°C a 160°C
Hochtemp. Silikon	Überhitzt	Kohlenwasserstoffe, starke Säuren und starke Basen	-40°C a 150°C
Epichlorhydrine	Ozonbeständigkeit, Kohlenwasserstoffe, aromatische Öle	Dampf, mittlere Beständigkeit gegen Öle	-30°C a 130°C

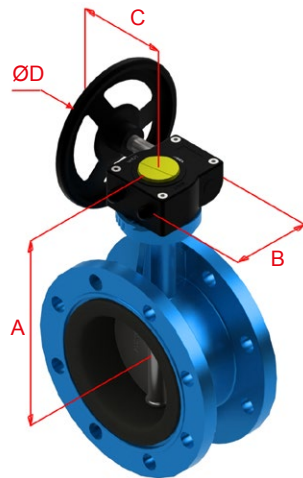
Bestellcode: z.B.: 20HV9040NO

Gehäusewerkstoff		Bauform		Ausführung		Wellenmaterial		Klappenscheibe		Sitzring	
20		H		O		90		40		NO	
10	GJL250	H	Doppelflansch	V	Vulkanisierter Sitz	30	AISI 304	20	GJS500-7	C0	NATURKAUTSCHUK
20	GJS500-7			F	API605	40	AISI 316	40	CF-8M	E0	EPDM
40	CF-8M					90	AISI 420	50	WCB	EA	TRINKWASSER EPDM
50	WCB					95	17-4 PH	80	B-148 C95500	EN	NORDEL
51	LCB					D0	1.4462	91	CA-15	H0	HYPALON
60	Aluminium					D1	1.4517	95	17-4 PH	N0	NITRIL (NBR)
80	B-148 C95500					M5	MONEL K-500	D0	1.4470	NC	CARBOXY. NITRIL
								D1	1.4517	NG	GAS NITRIL
								H0	HASTELLOY C	NL	TIEFTEMPERATUR-NITRIL
								U0	URANUS B6	ST	HOCHTEMPERATUR-SILIKON
								S3	1.4469	V0	FKM (VITON)
								S7	CK3MCuN	ST	EPICHLOROHYDRIN (ECO)

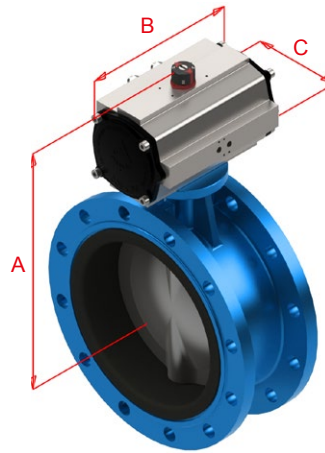
Handhebel
Lever-operated



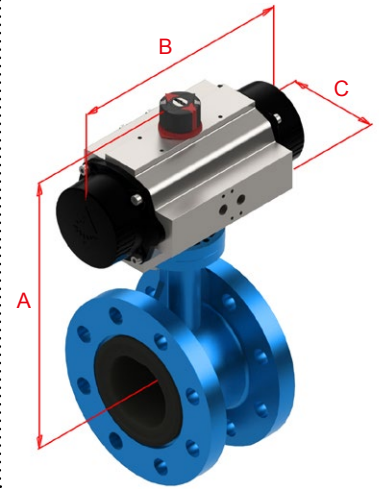
Getriebe
Worm-gear



Doppeltwirkender pneumatischer
Antrieb
Double acting actuator



Einfachwirkender pneumatischer
Antrieb
Spring Return Actuator



Nennweite		Handhebel			Getriebe						Doppeltwirkender pneum. Antrieb					Einfachwirkender pneum. Antrieb				
Nominal size		Lever-operated			Worm-gear						Double acting actuator					Spring return actuator				
(mm)	In	A	B	Gewicht Weight	Modell Model	A	B	C	ØD	Gewicht Weight	Modell Model	A	B	C	Gewicht Weight	Modell Model	A	B	C	Gewicht Weight
40	2 1/2"	170	205	8	AM1-TTV	198	128	116	140	9	ADA20	236	145	76	9	ASR40	255	195	91	10
50	2"	186	205	8,3	AM1-TTV	214	128	116	140	9,5	ADA20	252	145	76	9,5	ASR40	271	195	91	10,5
65	2 1/2"	190	205	8,8	AM1-TTV	219	128	116	140	10	ADA40	275	158	91	11	ASR80	297	217	111	12,5
80	3"	198	205	10,8	AM1-TTV	227	128	116	140	12	ADA40	283	158	91	13	ASR130	315	258	122	15,5
100	4"	215	205	12,8	AM1-TTV	245	128	116	140	13,5	ADA80	322	177	111	15	ASR130	332	258	122	17
125	5"	237	330	16,5	AM1-TTV	264	128	120	200	18	ADA130	354	225	135	19	ASR300	389	348,5	152,5	27
150	6"	245	330	22,5	AM1-TTV	273	128	120	200	24	ADA200	380	225	135	28	ASR300	397	348,5	152,5	33
200	8"	286	330	30,5	AM1-TTV	313	128	120	200	32	ADA200	421	225	135	36	ASR500	455	397	173	45,5
250	10"	334	600	50,2	AM2-TTV	322	175	223	300	51	ADA300	433	273	152,5	55,5	ASR850	472	473	191,5	69,5
300	12"	363	600	65,2	AM2-TTV	354	175	223	300	66	ADA500	479	304	176	73,5	ASR1200	529	560	212,5	96,5
350	14"	-	-	-	AM3-TTV	398	224	322	400	99,5	ADA1200	553	439	212,5	116	ASR1750	584	601	242,5	136
400	16"	-	-	-	AM3-TTV	438	224	322	400	132,5	ADA1750	620	461	242,5	155,5	ASR2500	723	702	276,5	223
450	18"	-	-	-	ARC10	483	226	381	600	161	ADA2100	703	510	276,5	192	ASR4000	824	940	415	325
500	20"	-	-	-	ARC11	542	258	402	600	217	ADA2500	823	518	356	260	-	-	-	-	-
600	24"	-	-	-	ARC12	630	322,5	447	700	323,5	ADA2500	890	630	415	355	-	-	-	-	-
700	28"	-	-	-	ARC13	699	403	447	500	439	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
800	32"	-	-	-	ARC15	779	390	447	700	532	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
900	36"	-	-	-	ARC16	824	469	500	600	635	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1000	40"	-	-	-	ARC16	893	469	500	600	995	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1200	48"	-	-	-	ARC17	1012	370	556	800	2100	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1300	52"	-	-	-	ARC18	1188	510	589	700	2582	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1400	56"	-	-	-	ARC18	1257	510	589	700	2932	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1600	64"	-	-	-	ARC19	1422	510	589	700	4042	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

FIG. 1 DN32-400

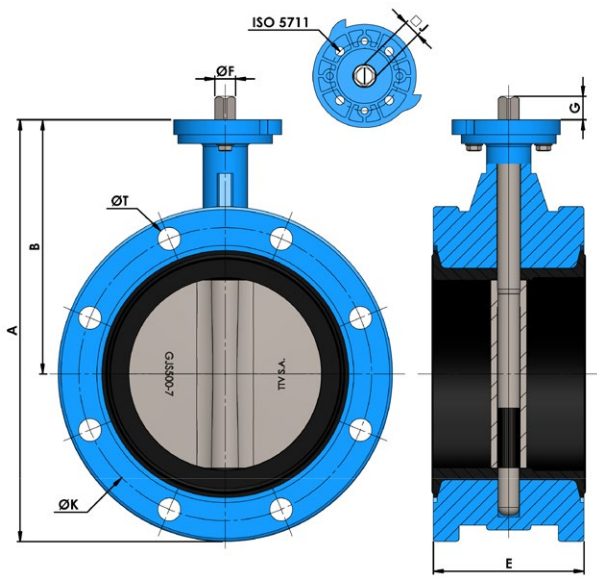
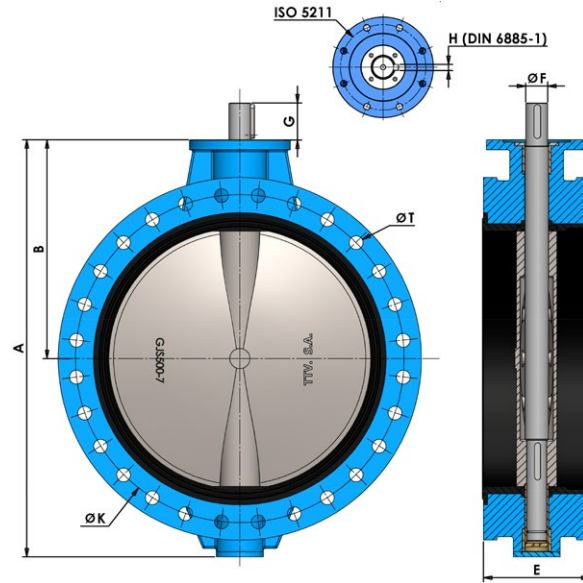


FIG. 2 DN450-1600



Abmessungen / Valves dimensions									PN10		PN16		ANSI150		
DN		A	B	E	F	G	J	ISO 5211	Gewicht Weight (Kg)	K	Bohrung Holes	K	Bohrung Holes	K	Bohrung Holes
mm	In									K	N°xT	K	N°xT	K	N°xT

FIG. 1 DN32-400

40	1 1/2"	215	140	106	9,8	14	8	F05/07	7,6	110	4x19	110	4x19	98,5	4x16
50	2"	239	156	108	9,8	14	8	F05/07	8	125	4x19	125	4x19	120,6	4x19
65	2 1/2"	253	160	112	12	16	9	F05/07	8,5	145	4x19	145	4x19	139,7	4x19
80	3"	268	168	114	14	16	11	F05/07	10,5	160	8x19	160	8x19	152,4	4x19
100	4"	300	185	127	14	20	11	F05/07	12	180	8x19	180	8x19	190,5	8x19
125	5"	335	207	140	18	20	14	F07	16	210	8x19	210	8x19	215,9	8x23
150	6"	358	215	140	18	20	14	F07	22	240	8x23	240	8x23	241,3	8x23
200	8"	425	256	152	22	24	17	F07	30	295	8x23	295	12x23	298,5	8x23
250	10"	452	251	165	25	24	19	F10	47	350	12x23	355	12x27	362	12x26
300	12"	523	280	178	28	24	22	F10	62	400	12x23	410	12x27	431,8	12x26
350	14"	569	304	190	28	29	22	F14	90	460	16x23	470	16x27	476,3	12x29
400	16"	643	340	216	35	29	27	F14	123	515	16x27	525	16x30	539,8	16x29

FIG. 2 DN450-1600

450	18"	736	390	222	50	80	-	F14	142	565	20x27	585	20x30	577,9	16x32
500	20"	825	440	229	50	80	-	F14	190	620	20x27	650	20x33	635	20x32
600	24"	965	507	267	60	90	-	F16	285	725	20x30	770	20x36	749,3	20x36
700	28"	1100	575	292	60	90	-	F25	390	840	24x30	840	24x36	863	28x36
800	32"	1248	655	318	65	110	-	F25	480	950	24x33	950	24x39	978	28x41
900	36"	1325	685	330	80	110	-	F25	650	1050	28x33	1050	28x39	1086	32x41
1000	40"	1457	754	410	80	110	-	F25	920	1160	28x36	1170	28x42	1200	36x41
1200	48"	1721	873	470	100	110	-	F25	2000	1380	32x39	1390	32x48	1422	44x41
1300	52"	1910	1005	530	120	130	-	F30	2350	1490	32x43	1490	32x48	1537	44x48
1400	56"	1990	1025	530	120	130	-	F30	2700	1590	36x42	1590	36x48	1651	48x48
1600	64"	2320	1190	600	150	160	-	F35	3810	1820	40x48	1820	40x56	1879,6	52x51

